

? `Y]bY`8 UhYb. `F Yj c`i h]cb]YfYb`G]Y`X]Y
5 bU`mgY`]a ; Ygi bX\Y]hgk YgYb`°

: fY]Vi f[Yf': cfgW\Yf'i bhYfgi W\Yb`X]Y`5bk YbXi b[`Y]bYf`
8 UhYb`]b`? ≠[YghØhnhYb`5bU`mgYb`i bX`XYfYb`Bi hnYb`]b
; Ygi bX\Y]hgk YgYb`i bX`Dc`]h]_"



: fY]Vi f[ž`8 Yi hgW\`UbX`!`≠`XYf`K Y`h`XYf`8 UhYbUbU`mgY`nY][h
g]W\`XYfnY]h`Y]b`VYa Yf_Ybgk YfhYf`DUfUX][a Ybk YW\gY`" `a a Yf
a Y\f': cfgW\Yf`k YbXYb`g]W\`XYa`?`cbnYdh`XYf` `Y]bYb`8 UhYb
fga U`XUhUŁ`ni ž`Y]b`6YfY]W\ž`XYf`Ub[Yg]W\hg`XYf`GW\k`]Yf][`Y]hYbž
X]Y`[fc» Yb`8 UhYbg`ÄhnY`fM][`XUhUŁ`c`Zh`a`]h`g]W\`Vf]b[Ybž
ni bY\`a YbX`Ub`6YXYi hi b[`[Yk`]bbh`**E i Ubhi a`NY]h[Y]gh**
VYf]W\hYhž`XUgg`]bgVYgcbXYfY`X]Y`5bU`mgY`_Y]bYf`8 UhYb`XUg
DchYbn]U`U`Uhž`]bX]j`]Xi Y`Y`9]bg]W\hYb`]b`gdYn]Z]gW\Yb`?`cbhYI`hYbž
k`]Y`Yhk`U`]a ; Ygi bX\Y]hgk YgYb`i bX`VY]`Ugg]ghj`Yb`HYW\bc`c[`]Ybž
ni`ZÖfXYfb"

≈a ; Y[YbgUhn`ni`[fc» Yb`8 UhYbg`ÄhnYbž`X]Y`ghUf`_Y`A`i`ghYf`
Ui`ZXYW`_Yb`_ÖbbYbž`V]YhYh`X]Y`5fVY]h`a`]h`_Y]bYb`8 UhYb`X]Y

A Ò[`]W_X]hž[Yn]Y`hY': fU[Yb`ni `ghY`Yb`i bX`bi UbWYfhY`5bhc cfhYb
ni `Yf\U`hYb"8]YgY`8]ZYfYbn]Yfi b[`]gh`YbhgW_X]XYbXžXYbb`cZh
k YfXYb`Xi fW_X]Y`5bU`mgY`j cb`a Ugg]j Yb`8UhYba Yb[Yb`k]W_Xh][Y
l bhYf[fi ddYb`ØVYfgY\Yb"8Ug`k]YXYfi a `Vf]b[h
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`a]h`g]W_Xž`k]Y`ni a `6Y]gd]Y`X]Y'; YZU`f`XYf
, VYfUbdUggi b[`fc] YfZ]h]b[Łi bX`X]Y`Bchk YbX][_Y]h`]bbcj Uh]j Yf
J U`X]Yfi b[ga Yh`cXYb"

8]Y`J cfhY]`Y`_`Y]bYf`8 UhYb

Əj]Y`Yb`5bk YbXi b[ggnYbUf]Ybž`k]Y`Yhk U`]b`XYf`dYfgcbU`]g]YfhYb
A YX]n]b`cXYf`]b`_i g]j Yb`Dc`]h]_[YghU`hi b[ž`_ØbbYb`_`Y]bY`8 UhYb
k Yfhj c`Y`ƏZcfa Uh]cbYb`]YZYfb"8]YgY`5fh`XYf`8 UhYbUbU`mgY`]gh
b]W_Xh`bi f`d`f`Ān]gYfž`gcbXYfb`ZØfXYfh`Ui W_X]Y`8]j Yfg]h`Āh`5bghUh
U`[Ya Y]bY`HfYbXg`ni `VYhfUW_XhYbž`ghY\Yb`]a` : c`_i g`]bX]j]Xi Y`Y
6YXØfZb]ggY`i bX`gdYn]Z]gW_XY`? cbhYl hY"ƏhYfX]gn]d`]b`ĀfY
Ni gUa a YbUfVY]h`ØVYf`GhUh]gh]_ž`ƏZcfa Uh]_i bX`A Uh\Ya Uh]_
\]bk Y[`]gh`XUVY]i bYf`Āgg]W_Xž`i a `bYi Y`5bU`mgYhYW_Xb]_Yb`ni
Ybhk]W_XY`bž`X]Y`Ui Z`_Y]bYb`8 UhYbg`ĀhYb`VUg]YfYb"

9]b`a Uf_UbhYf`5gdY`h`XYf`_`Y]bYb`8 UhYb`]ghž`XUgg`g]Y`cZh
_ca d`Ya Ybh`Āf`ni` [fc» Yb`8 UhYb`j Yfk YbXYh`k YfXYb`_ØbbYb"8]Yg
]gh`VYgcbXYfg`g]bbj c`ž`k Ybb`i a ZUggYbXY`8 UhYbg`ĀhYb`b]W_Xh`ni f
J YfZØ[i b[`]ghY\Yb"l a `YXcW_XUg`j c`Y`DchYbn]U`X]YgYf
_Y]bYfYb`8 UhYb`Ui gni gW_XØdZYbž`VYXUfZYg`Y]bYf`[Ya Y]bgUa Yb
GdfUW_XY`nk]gW_XYb`XYb`8]gn]d`]bYb`i bX`Y]bYg`YZZ]n]YbhYb
K]ggYbgUi ghUi gW_XYg"<]Yf]b`]Y[h`Y]bY`XYf`nYbhfU`Yb
<YfUi gZcfXYfi b[Yb`ZØf`ni _ØbZh][Y` : c`fgW_Xi b[gUfVY]hYb"

8]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf`[fc» Yb`8 UhYb

8 Yfk Y]`V`Y]Vh`X]Y`5bU`mgY`j cb`[fc» Yb`8 UhYb`fV][`XUhUŁ`b]W_Xh
c`bY`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`@Ui h`DA 7`g]bX`\c`Y`8]a Ybg]cbU`]h`Āh
i bX`a Ugg]j Y`8 UhYba Yb[Yb`\Āi Z][Y`l fgUW_XYb`ZØf`FUi gW_XYb`i bX
gdi f]ci g`Wc`ffY`Uh]cbg]b`XYb`9f[YVb]ggYb"l bhYfbY\`a Yb`]b
6fUbW_XYb`k]Y'; Ybca]_ž`BYi fck]ggYbgW_XUZhYb`i bX
:]bUbnX]YbghYb`gY\Yb`g]W_X`a]h`_ca d`Yl Yb`5bZcfXYfi b[Yb
_cbZfcbh]Yfhž`X]Y`gck c`\`HYW_Xb]_U`g`Ui W_X`8Yb`_k Y]gY`i a ZUggYb"

HfUX]h]cbY`Y`ghUh]gh]gWXY`A`Yh\cXYb`a`ØggYb`cZhiUb[YdUggh`cXYf
[Uf`bYi`Ybhk]W_Y`h`k`YfXYb`ž`i`a`a`]h`X]YgYb`[fc»Yb`i`bX
_ca`d`YI`Yb`8`UhYbg`À`h`Yb`i`a`ni`[Y`Yb`"Ni`[`Y]W`X`g]bX`J`YfZU`fYb
k`J`Y`8`YYd`@YUfb]b[`i`bX`FY]bZcfW`a`Ybh`@YUfb]b[ž`X]Y`Ui`Z
a`UgW`X]bY`Yg`@YfbYb`VUg]YfYb`ž`ni`bY`a`YbX`[YZcfXYfh`ž`i`a`A`i`ghYf
i`bX`Ni`gUa`a`Yb`À`b[Y`]b`XYb`[][Ubh]gWXYb`8`UhYba`Yb[Yb`ni
Yf`_YbbYb`"9]b`6Y]gd]Y`Y`YfZØf`]gh`XYf`9]bgUhn`j`cb`8`YYd`@YUfb]b[
]b`XYf`GdfUW`X]YfUfVY]hi`b[`ZØf`Ga`Ufh`<ca`Y!; Yf`À`h`Y`ž`k`c`df`À`n]gY
`hYf`dfY`hUh]cbYb`j`cb`GdfUW`VYZY`Yb`b`ch`k`YbX][`g]bX`"

5i`W`X]b`XYf`5i`hca`cV]`]bXi`ghf]Y`Z]bXYh`FY]bZcfW`a`Ybh`@YUfb]b[
5bk`YbXi`b[ž`VY]gd]Y`gk`Y]gY`ni`f`9bhk]W_`i`b[`j`cb`5`[cf]h`a`Yb`ZØf
Ui`hcbca`Yg`:`U`fYb`" <]Yf`k`]fX`Y]b`A`cXY`"hfU]b]Yfh`ž`]bXYa`Yg`ZØf
_cffY`_hY`9bhgW`X]Xi`b[Yb`]b`Y]bYa`g]a`i`]YfYbXYb`i`a`ZY`X`VY`c`b`h`k
k`]fX`ž`k`Ug`ni`g]W`X]YfYb`i`bX`YZZ]n]YbhYb`:`U`fYb`hgW`X]Xi`b[Yb`ZØ`fh`"

9]b`6`_]W`_]b`X]Y`Ni`_i`b`Zh

8]Y`:`fU[Y`V`Y]Vh`ž`k`]Y`X]Y`Ni`_i`b`Zh`XYf`8`UhYb`Ub`U`mgY`Ui`gg]Y`h`
K`À`fYbX`[fc»Y`8`UhYbg`À`h`Y`k`Y]hYf`]b`Y]bY`VYXYi`hYbXY`F`c`Y`
gd]Y`Yb`ž`k`]fX`X]Y`K`YfhgW`À`h`ni`b[`ZØf`_`Y]bY`8`UhYb`k`c`
ni`bY`a`Yb`"5b[Yg]W`hg`XYf`ghYh][Yb`9bhk]W_`i`b[`]b`XYf`?`=i`bX
XYb`ZcfhgW`fY]hYbXYb`A`Yh\cXYb`XYf`8`UhYb`Ub`U`mgY`a`ØggYb
:`cfgW`X]Yf`i`bX`i`bhYfbY`a`Yb`Y]b[`i`hYg`<`À`bXW`Yb`UVYb`ž`i`a`X]Y
6U`UbW`nk`]gW`X]b`[fc»Yb`i`bX`_`Y]bYb`8`UhYbg`À`h`Yb`ni`Z]bXYb`
?`Y]bY`8`UhYb`_`Ø`b`hYb`Yg`Yfa`Ø`[`]W`X]b`ž`XUgg`X]Y`A`Uf[]bU`]g]Yfi`b[
j`cb``X]j`]Xi`Yb`i`bX`GnYbUf]Yb`ž`X]Y`c`Zh`j`cb`XYf`B`cfa`UVk`Y]W`X]b`ž`
j`Yfa`]YXYb`k`]fX`"

Ni`_Ø`b`Zh][Y`5`fVY]hYb`gc`hYb`XU`Yf`Y]bY`bi`UbW]YfhYfY`5bk`YbXi`b[
ghUh]gh]gW`X]Yf`A`Yh\cXYb`ZØfXYfb`i`bX`Y]b`VYggYfYg`6Yk`i`gghgY]b`ZØf
X]Y`:`fYbnYb`[fØ»YfYf`8`UhYbg`À`h`Y`gW`UZZYb`"6Y`U`hYb`k`]f`U`gc`X]Y
`Y]bYb`8`UhYb`]a`5i`[Y`ž`i`a`k`]f`]W`X]h]YZYfY`9]bV`]W_Y`]b`i`bgYfY
ca`d`YI`Y`K`Y`h`ni`[Yk`]bbYb`"GW`X]Y»`]W`X]`Ø`b`hY`X]Y`f]W`X]h][Y
A`]gW`X]i`b[`Ui`g`_`Y]bYb`i`bX`[fc»Yb`8`UhYb`XYf`GW`X]ØggY`ni`bYi`Yb
9bhXYW`i`b[Yb`]b`j`YfgW`X]YXYbYb`6YfY]W`X]b`gY]b`"K`À`fYbX`X]Y
@UbXgW`X]Zh`XYf`8`UhYb`Ub`U`mgY`g]W`X]gh`À`bX][`k`Y]hYfYbhk]W_Y`h`ž
V`Y]Vh`Y]bYg`_`Uf`:`YI`]V`]h`À`h`i`bX``bc`j`Uh]cb`g]bX`X]Y

k YgYbh]WYb`Ni hUhyb`ZØf`XYb`9fZc`["

8YhU]`g	
C fh	: fY]Vi f[ž'8Yi hgW\`UbX
E i Y`Yb	<ul style="list-style-type: none">• ei Ubhi a nY]h[Y]gh"WŁa• da WbW]"b`a "b]\ "[cj• k k k "WUgg]b]"XY

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`k ca , +"XY